

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
INSTITUTO DE LITERATURA ARGENTINA

COLECCION DE FOLKLORE

JUJUY

24

BARRANCAS

Maestro ABDON CASTRO ~~OLAY~~ Escuela N° 56

Fojas 26

OBSERVACIONES

FOJA NO

REGISTRADA

~~24~~

Folklore

Escuela Nacional N° 56
1921



-8-

1

Barrancas - Escuela Nacional: 91^o 56

Director - Abdon Castro Solay

Nombrado por varias personas.

Supersticiones relativas a fenómenos naturales o naturaleza inanimada.

Eclipses: El eclipse del sol y el de la luna son presagios de una gran epidemia o de guerra; cuando sucede el primero es señal de que se acabarán los hombres, y cuando el segundo de que morirán las mujeres; por lo tanto cuando sucede esto, se pide a Dios libere tan terrible catástrofe.

Truenos y Rayos: Son producidos por los pasos del Caballo de San Santiago que anda a toda velocidad en el cielo cuando está enojado, por esto se reza calma su ira. Los rayos son el castigo que Dios envía para castigar los pecados; y también que caen en los cerros donde hay animales feroces (carpinteros o boras etc) para destruirlos; o

Cuando cae un rayo en un cerro donde están pastando la ovejas y llegan a tocar a alguna de ellas o a varias, entonces el cerro está enojado y con hambre; para lo cual hay que darle de comer; para esto se indica el día primero de agosto. Llegado el día se va a dicho cerro con bastante chicha, alcohol, asado y varias comidas de las se entienden una pequeña parte y los demás se comen y se toman; después se baila para que el cerro no los pille (es decir no se enoje).

- 2 -

y se sigue la fiesta bailando a la pachamama (Dios de la hacienda) hasta terminar las comidas y bebidas.

Juegos fatuos: Se producen en los lugares donde hay ternos enteros (tapaados) para cada hombre que tenga mas coraje debe ir cuando está ardiendo y elevarse por medio de las manos un cuchillo y dejarlo al otro día ir recién creavando.

Otras veces son chicos que ardan por nando en cancha de adveccion y que cuando se les molesta corren para elevar al individuo en rigo.

Bancineus Escuela Nacional 41° 56'

Director Aldo Castro Golay

Navarro por Magdalena Aledo de 55 años de edad.

(Supersticiones relativas a plantas

En la región hay una tala blanca (carbusto) llamada *burno micuru*, que cuando se lleva a la casa trae enfermedad a los hijos (a matam y canseru)

Bananeas - Escuela Nacional 41^º 56

Director - Abdon Castro Bolay

Tramitado por varias personas.

Supersticiones relativas a animales
 La lechuga (pepino) cuando llega a alguna casa anuncia la muerte de algún miembro de la familia; se arroja que no suelta semas-
 tica sub y se escarfa hacia ella retirándose de
 fuger.

Cuando llora o aulla el perro es señal ine-
 quívoca de que alguna persona sea del lugar
 o pasajera está próxima a morir porque el
 animal está anunciando por eso llora (aullar) el pe-
 rro.

Si el perro se arroja a algún animal a robar los
 objetos también es espíritu de alguien que va
 a morir y tiene envidia por eso persigue; llora
 si en el campo sigue a alguna persona es un
 mal agüero.

Director - Aldin Castro Echevarría

Narrado por varias personas

Supersticiones relativas a faenas rurales.

Cuando se va ejecutar algún trabajo ferriveo importante se va se echa suerte primero (se mastica coca con llisteri si la masticada esta de un sabor agradable se llevara a cabo el trabajo o se efectuara fuer vice) y recién se da comienzo a trabajar.

El día que se sale de viaje no se debe baner la casa porque se causa el viaje o la tropa; ni tampoco se puede comer del habitó porque al viajero le daría mucha hambre en el camino.

Para el día en que debe llegar, el viajero se prepara bastante chicha y se invita a las relaciones mas intimas para que asistan a la buena llegada.

Estando en una cuadra de la casa llegando el viajero se alcanza con chicha y con humaredas de un arbusto (Cerber) que es planta sagrada; en esto se agradece a Dios por el feliz éxito del viaje. Llegado a la casa, se descarga apilando unos cubrechos los sacos de maiz y harina (Castales) y los sogas se las amaza al techo de la casa; estando allí las cargas se la cubren con coca durante una hora, pasada la cual se las entra a la despensa y cada visitante debe por obligación levantarse a costar por lo menos; una vez que ha entrado se toma un jarro de chicha o té con alcohol y se dice he triunfado a las fuerzas del fumo que he traído

la carga y todos entretan que sea en buena
hora. Ejemplo: he tomado a las fuerzas del
azulejo frontino, o a las fuerzas del fondo mismo
etc. requirir el peso del turno. Terminado todo
esto se baja y retorna hasta el dia siguiente.

Bananas - Escuela Nacional N° 56

Director Abdon Castro Eobay

Nombre Juan Magdalena de Ayo de 55 años de edad.

Supersticiones relativas a faenas rurales.

Los días Martes y Viernes no se carnea porque en esos días el "espíritu malo" maldice la hacienda; y los días Domingos o de fiesta Dios se enoja.

Cuando se carnea se coloca encima del animal una piedra blanca para que este bien gorda o también se tira de la cola.

Bananco Escuela Nacional 91^o 56

Director Aldin Castro Bolay

Redado por Mariano Alarcay

Para cualquier juego se debe hacer primeramente a la fraternidad para que la suerte ayude. Cesto es se ampa la bebida que se este to mando al nombre de Dios y de la fraternidad para que este contenta y ayude a ganar)

Bancas Escuela Nacional 41^o 56

Director Abdon Castro Bolay

Nombre por Anastacia Chavez de 90 años de edad.

Supersticiones relativas a la muerte:

Inmediatamente que fallece alguna persona se la viste (montaña) en un habit que infunde terror; por que despues de muerto ya no puede llevar la ropa que llevo en vida.

Al cabo de los ocho dias de comida la muerte se hace el lavatorio (es decir se lava todo lo que se fue del finado aunque este limpio y todas las cosas que en vida cubian manejar) en seguida se lleva todo a la casa y se vela tal en el finado un difunto.

El dia de Noviembre se hacen ofrendas (boda de comida y bebidas) para que comen las almas; ese dia Dios les da soltura para que vengam a la tierra a visitar a sus familiares por lo cual se les espera con mucho amor.

En una habitacion donde haya de comer se preparan mesas cubiertas en las cuales se acomodan las ofrendas para las almas y todo el que quiere ver tiene que rezar y levantar alguna cosa de la mesa a comer; al mismo dia se hacen las doce del dia se levanta todo y si hay visitantes se reparte todo a ellos; por que las almas solo han comido o tomado el sumo de las cosas.

~~118~~

8

Banancas - Escuela Nacional, n^o 5-6

Director Abdon Castro Echea

Tramitado por Eulogio Abancay de 50 años de edad.

C Duenndes.

Dénmase duendes a las criaturas que mueren sin bautismo; por esta razón andan errantes buscando las culpas de las madres, asustando a chicos y grandes, poseen un gran embudo bajo el cual se ocultan, además en una estatura muy reducida; la p^{er} una mano es de hierro y la otra de hierro; por lo que es doble dejen se pegar en esta última que no tiene mucha fuerza y sostienen al cochillo y al bazo, por lo cual es bueno llevar estas armas para no ser atacados.

x Diablos

El diablo es el ángel malo que Dios lo desterró del cielo y se ha convertido en un espíritu terrenal; es un hombre sumamente feo, alto, delgado, lleva cuernos y cola y sus dedos remueven en garras, siempre se lleva preferido para salir a tentar es a la hora del crepúsculo por eso no se debe andar solo a esas horas. Todos los animales de color pertenecen al diablo solo los negros de Dios.

✓ Espíritus.

A los pocos días que muere alguna persona no se debe andar de noche porque el alma del finado anda buscando sus

~~xxxx~~

8
sus fechos y si llega a encontrar en algu
individuo este mure enese instante tanc
do en sangre.

Bananco Nacional 912 56

Director Abdon Castro Bolay

Narrado por varias personas

Brasilia

Las brujas son las personas que tienen pacto con un espíritu maligno quien las ayuda a hacer el mal a su voluntad; los días en que las brujas trabajan son Martes y Viernes, por cuya razón esos días se usan bastante y se comen cebollas y ajos para que no alcance el mal. La brujería cuando quiere hacer el mal a alguna persona le lleva de regalo alguna cosa de comer en un envase cada de ante mano varios mercurios hechos en envases de savandijos (cosas vivas arenitas) cuando la víctima ha comido de regalo a efecto de ciertos días se siente y a enfermar e inmediatamente llama al curandero para que le cure dicho curandero envía un día fijo para la curación (fichara) en que tienen que reunirse toda la familia de la enferma o enfermo preparados con chicha, alcohol, y bastante comida la noche de la fichara nadie debe dormir y todos deben estar armados de brazos cruzados para defenderse del mal y todo termina en una brujería; al cabo de algún tiempo la enferma se siente mejorada.

Barrancas Escuela Nacional N^o 56

Director Abdon Castro Boland

Recibido por Angel M. Torres de 14 años
de edad.

Curanderismo. C

La caca de gorrino del quisquincho tostada;
en unas rebanadas rebanadas de cardon blan-
co se toma para la tos.

(Cardon blanco cactus espinoso)

La sangre fresca y caliente de la lechuga
se toma para preservarse de los malos aires.

El corazon e higado del gorrino (canasco)
se toma para que no agane la tinea.

La sustancia de la carne y huesos del
león americano saca el chuchito anai-
do en los huesos del hombre.

~~WLB~~
Barancas - Escuela Nacional 21^o 56

Director Aldin Castro Colón

Tratado por varias semanas
Matrimonios

Cuando ciertos señores tienen trato de matrimonio, van los padres del novio a lo de los padres de la novia, les hacen el pedimento llevando coca, cigarrillos y alcohol, una vez allí toman se emborrachan y si los padres de la novia aceptan está bien tienen que hacerlo por tres veces.

Una vez casados se efectúa la boda al alcance de los novios pero no falta la chicha y el alcohol en que emborracharse pasando esto la mujer queda con sus padres por tres años de un año, al cabo del cual vienen a al poder del marido, llevándole la herencia que le dan sus padres (ovejas vacas terneros).

Escuela Nacional N^o 56 Barrancas.

Director Aldo Castro Boland

Señales de ovejas que se celebran en la misma forma que antes: presenciadas por el curto:

Las señales de ovejas se practican especialmente en los días del carnaval.

En cada casa invitada de antemano para el día señalado y se ofertan para tal día un bastante chicha, alcohol y lana teñida de diversos colores para adornar las ovejas.

Llegado el día todos se dirigen a la casa en la cual se va a celebrar la señal; cuando hay un número más o menos regular de concurrentes el dueño invita a entrar donde están las ovejas; allí se coloca una fraguera extendida en el suelo (mesa) para hacer las tinajas de chicha los botelles de alcohol y la lana para hacer las flores; además lado de esa mesa se colocan asientos para los invitados; una vez allí se empiezan a hacer las flores de lana entre tomar y masticar coca mientras en medio de cural tiene humareda de color (tota sagrada que ofrece a Dios el sacrificio de la función) terminadas de hacer las flores se empiezan a señalar trayendo primero a los novios (un cordero y una oveja ovejunos) acompañados de los padrinos (un cordero y una oveja perundes), a estos se les llena de flores de lana se les hace tomar chicha y masticar coca y entregados en largados que se pegan a los demas; en seguida se señalan y enfloran todos los ovejunos hasta terminar, alternando con tinajas de chicha masticar coca etc.

concluido todo se trae una quitana y entre
medio de centos a la Pacha manna (Dios de
la hacienda) se saca la hacienda arrojandolos
sobre ellos diecero; como a unos 30 o 40 metros
del conal se cobren de molillos y rezan fi-
duido a Dios bendiga la hacienda y al
levantarse recogen del suelo piedras de varios
tamanoes dirigiendose en ellas a un manto
grande (pachamama) donde esta el dueño
al llegar se arrodillan y entregan en man-
te de de Dios las piedras simulando las
grandes las vegas y las chicas los cordones, en
cada una representa un mil; ejemplo: si
son cuatro piedras grandes y dos chicas de-
cen; aqui le traigo cuatro mil en hultos
y dos mil en multiplico y el dueño
da los gracias; terminado todo eso se traen
pachamamas al rededor del pachamama
hasta la noche, siempre tomando y masticando
de coca; llegado de la noche se retiran a
la casa donde tras noche se hacen los tama-
los en una tremenda barachera. Al
amanecer del dia si quiere tener una
comida (colafurca) por piedras incunde-
centes y sigue la fiesta hasta que sea
la hora de ir a otra casa.

Nota: Cuando estair en medio ritual y lle-
ga alguna persona, salir al momento en un
mas jarros de bebida y no le dejar retirarse
porque se llevar la suerte.

Barrancas. — Escuela Nacional 91°56

Directr. — Abdin Castro Eloy

Recitado por Claudio Arzo de 32 años de edad.

— Pashamamas —

— Versos cantados cuando se efectúa la señal de ovejas y que se baila en acompañamiento de guitarra.

1º

En nombre de Dios el comienzo mi vida,
 Y el comienzo es general;
 Jesucristo nos ilumina mi vida,
 Con su vela y celestial;
 Pases por acá pases por allá
 Ése sancecito mi vida lindo bailcito.

2º

¡ Que viva María! mi vida
 ¡ Viva los funcionarios de hoy día,
 Echale tu bendición mi vida
 A toda tu familia.
 Pases por acá etc — — —

3º

Palomita Blanca, mi vida
 Piquito de queso,
 Llévanos esta carta, mi vida
 Por el Valdiviezo.
 Pases por acá etc — — —

4º

De aquí es verde mi vida
 Befan mis ovejas,
 Unas señaladas mi vida
 Y otras vejanas. Pases por acá etc — — —

5^o

Verde es el mundo mi vida
Morada tus flores,
Esse flor morada mi vida
Túificas amores.
Pases faracia etc

6^o

Bamos a donde llorastes mi vida
A recoger flores
A recoger flores mi vida
A donde ardamastes.
Pases faracia etc.

7^o

Paloma turca mi vida,
Llévame a tu casa;
Dame de enyes mi vida
Semillas y mostaza.
Pases faracia mi vida
Pases faracia.
Esse saucito mi vida hecho bailcito.

Nota: Estos versos lo saben tambien otras
personas.

~~11/2~~

Bancos. - Escuela Nacional 41256 ¹⁴

Director - Abdón Castro Celay

Recitado. - por Vicente Caires de 70 años
de edad.

- Pachamamas -

^{1^o}
De aquel cerro verde
Bajan mis ovejas
Unas tesquiladas
Otras sin ovejas.

^{2^o}
Chummito y quagumito
Potrei manta brito
Potrei manta brito
Mis quez ubas quagumito

^{3^o}
Pacha mama, pachutata
no quiero por que plata
Pacha mama pachutata
no quiero por que plata.

Banancas - Escuela Nacional N^o 56

Director Aldis Castro Escobar

Ceremonias religiosas que se celebran en la iglesia de Casadindo el 15 de agosto con motivo de las fiestas patronales; presenciadas por el suscrito.

X Al último repique de las campanas de iglesia, se presentan unos diez o doce hombres formando parejas, vestidos enteramente con plumas de avestruz se adelantra llevan en una mano un f. bastón con un gancho en el mango; estos hombres así vestidos se llaman canibentes también en las rodillas, tobillos y muñecas un par gruesos cascabeles; acompañados otro hombre que toca la corneta al son de cuyo instrumento bailan acompañadamente haciendo con sus cascabeles mientras otro hombre les hace coro con un gran bumbo. Durante la misa permanecen en silencio; pero en las procesiones con dete-
te de las imágenes siempre bailando al son de sus cascabeles bumbo y corneta (instrumento fabricado con una caña larga que termina en una bocina)

Escuela Nacional N° 56 Baranacas
Director Abdin Castro Colay

Narrado por varios vecinos de este lugar.

Como a cuatro cuadras de donde está situada la escuela, hacia el lado Norte, hay indicios de que en tiempos anteriores existía un gran ciénega fantasma. Cuenta los vecinos que dicho ciénega era "mal" se copia mucha hacienda, claro contera fantasma y de todo de arilla como demuestra, entraban a tomar agua las vacas, vacas, burros etc. se empantaban y no podían salir, por tal motivo decían que está en hambre y que ya está llamando la hacienda.

En el transcurso del tiempo habiéndose dado un funguero (fungus Bolivia) quien despus de varias ceremonias arrojó al agua algunos remedios para secarlo y en efecto para mayor fe de las gentes secó. Esto sucedió porque el terreno algo inclinado empezó a ranjearse produciéndose una enorme ranja, tal cual existe. entonces el agua filtró al bajo y terminó por secarse por completo el ciénega, pero los vecinos atribuyeron que el funguero lo secó en sus ceremonias y remedios.

- Escuela Nacional N^o 56 Bananeas -

Director - Abdon Castro Sobay

Narrado por Marcelina Zaparrá de 60 años de edad.

- La perdiz y el zorro -
(Fábula)

Encontrando una vez cierto zorro a una perdiz que paseaba en sus polluelos; preguntóle el zorro, como hacia para que sus hijos sean tan bonitos; a lo que la perdiz contestó que ella los calentaba el horno y después los entraba adentro para que se doren; mientras tanto giraba alrededor quitando quaquara pinta, quaquara pinta; unas ves terminado todo se abre el horno y salen los chichuelos como los ves a gregos; la perdiz.

Entonces el zorro se fue contento a hacer lo que la perdiz le acababa de enseñar.

Barrancos - Escuela Nacional N° 56

Director - Abdón Castro Bolay

Navarro por Marchina Zapana de 60 años de edad.

-da perdiz y el zorro -
fabular

Paseando en zorro cerca de una agua da, sintió un silbido muy lindo que también se acercaba hacia ese lado; inmediatamente se escondió para ver quien era el autor del silbido, entonces vio a la perdiz entrar a la agua da silbando y se fue a ella preguntándole como hacia para silbar tan lindo. obque contesto la interrogada, yo me como la boca de fardone un pequeño agujerito para dar silbar si quieres silbar como yo dije ever la boca. continuo la perdiz; el zorro lleno de alegría acepto lo que le dijo la perdiz, terminado todo se despidieron, y el zorro se quedó en camino ensayándose a silbar; pero la perdiz para continuar la broma se escondió detrás de unas palantas por donde debía pasar el zorro; en el momento oportuno la perdiz salió volando y silbando lo mas fuerte que podia con lo que el zorro quedó asustado y dio un grito terrible quitándose la boca mas grande de lo que la tierra.

Banancas - Escuela Nacional N^o 56

Director - Abeln Castro Golay

Narrado por Marcelina Zapana de 60 años de edad.

La bruja (cuento)

Habia una vez una bruja que todos los días martes y viernes salía de la casa a embujar, para esto se ponía una fomerda al rededor del cuello y se acostaba en la cama (de espaldas mirando al techo de la casa), al cabo de un rato salía volando solamente la cabeza con el cabello destrenzado; una vez de tantas había estado espionando sus hijitos chicos; cuando se fue la madre hicieron lo mismo y diciendo bigan bigan se fundieron del techo de la casa, cuando vivas la madre les dio una buena paliza para que no hagan otra vez.

Nota: La bruja decía cuando volaba brillan brillan; y por un tar los chicos dijeron bigan bigan.

- Escuela Nacional 91256 - Baranacas.

Director - Abdon Castro Echevarria Cuento

Cuento narrado por Diego Barcooty de 28 años de edad.

En un lugar situado en las gobernaciones de los Andes, cerca de la endillería había un manantial en medio de un gran ciénega. Una vez un tropero saltero que venía de Bolivia se había alojado en ese ciénega, cuando a eso de la media noche sintió rular muchos rufas y vacas, entonces se levantó y dice esa hacienda hay ser de la Pachamama (Chios de la hacienda) yo le voy a quitar y se preparó con coca y en un lugar, cuando está cerca de la hacienda salió corriendo y enlago unta, todas las demás vacas y vacas a entrar al agujero de manantial, cuando de repente oye una voz que le dice quien está robando mi hacienda entonces el hombre contestó que yo que tengo necesidad porque soy pobre y la voz le dijo que llevara toda la hacienda que quisiera porque era pobre y el tropero regresó a su casa contento con mucha hacienda. Entonces otro hermano que era rico le preguntó como había tenido tan pronto tanta hacienda y el hermano le contó lo sucedido, entonces el hermano no dijo yo también voy a que me de la Pachamama y así fue pero cuando enlago un camino la voz le hizo la misma pregunta que al primero pero el camino lo entró de un tronco el hombre dentro del agujero, allí dentro varios hombres vestidos todos de vicuña le afokaron y lo dejaron con miedo.

~~1777~~

ej le quitaron todo y así volvió a su casa con
una enfermedad que le duró un año.

- Escuela Nacional N° 56 - Baranacas

Director - Abdon Castro Solano

Cuento narrado, por Juana Baranacas de 55 años de edad.

Habia una vez un matrimonio que nunca sabian tener disgusto alguno, pero al cabo de un tiempo empezaron los disgustos debidos a que un gato ovejero que habia en la casa, los causaba.

Este gato habia escondido un par de huesos que el marido dejo a la mujer que cuida, antes de irse al viaje; esos huesos estaban para morir de hambre en un rat que habia que no podian salir por eso la mujer no los hallaba. Llego el marido preguntó por los huesos contestó la mujer que se han perdido y albi comenzar con los disgustos por que el hombre se fue a la mujer; enojado se fue en busca; cuando ya de noche se encontró cansado y hambriento al fin de una penita, se puso a descansar y se quedó dormido, cuando vendió a aló fuera una gran sola en donde habian entodavía se divertian eran los diablos; entonces el hombre prestó atención y vio que llegaban muchos gatos entre otros de su casa, el diablo mayor les preguntó que travesuras habian hecho y los gatos respondian cuando el hombre oyó decir a su gato que en tal que habia escondido los huesos de su amo y que estan para morir, por eso mi amo castiga a mi amo entonces has hecho muy bien contestaron los diablos y siguieron bailando. y el hombre oíó todo lo

lo que sucedió y al otro día se fue a encontrar
los fuegos en donde dijo su gato; cuando llegó
a la casa mató al gato y se dio a su mujer.

Banancas - Escuela Nacional n^o 56

Director Abdon Castro Cobay

Narradores - por Marcelino Zapana de 60 años de edad.

- Adirimangus.

- Jirquincho.

Orillejo, orillejo casa de indio viejo. -

- La putiga -

Gravito de anis, ruttaris, kincaris y uncau lo adli
vianis.

- La ganakata -

Ganaa pero no de cuero patata pero no de vaca

- las homigas -

Cargas van cargas vienen fowoderunsparece.

- la rebolla -

Una vejita follera verde y cabeza blanca

- la fuenta -

Vay viene en el camino se detiene.

- La uva -

En un campo suyo estaba una uva sin bra-
gos y el corazon hecho pedazos.

- la gallina -

Una cenora muy cenora de puros semindos
sin ninguna puntada.

~~11~~
El cigano
Difuntito amotafao traenito coloso

El Evangelio
Bom que anda qil que camina buni
el que no -adivina.

Nota: Estos adivinanzas no las cuben
otras personas.

Bananas. Escuela Nacional 91^o 56

Director. - Aldin Castro Solay

Recitados por varias personas; estos versos se cantan para el carnaval con acompañamiento de caja (con tambor pequeño)

Remates

1^o

Este es el remate nuevo de la tierra que he andado, estas horas he llegado muerto de sed y cansado

2

Este es el sacro de la quiver, quiver; viva viva. Buenos Aires, viva la patria Argentina.

3

Este es nuevo remate sacro de donde he andado; no era malo venir; saludarse en ciudad.

4

Este es el remate nuevo de allá de Santa Isabel en una mano una roca en otro lado un clav.

5

Este es el remate sacro por este mes, una vez al año vengo, yo no vengo cada vez.

6

Este es el remate de Santa Maria, alegres con navalcitos, los que son de mi cuadrilla; los que son de otra cuadrilla, requirir mi compañía.

7

Este es el remate nuevo verdes yujos del
Orain ahumita cuando me haya contentos
se quedarian.

8

Este es el remate nuevo de suce rotar asi
cantando y bailando solo me hay de curso
lar

9

Este es el remate sacas del forvenir, en el
mundo no hay espanto todo puede suceder.

10

Este es el remate sacadito de pampira grande
dici de los carnavales es una fiesta muy
grande.

11

Este es el remate del alito y Quera todos to-
dos son paguantes solo yo soy como quiera

12

Este es el remate de la banda el toboral, si las
perdiere tu dueño no lo volveras hallar.

13

Este es el remate nuevo de la agua florida
vengo recogiendo flores para mi prenda
querida.

14

Este es el nuevo remate rematito cualquier
haya, facien haya y moetas bastantes
hay en la playa.

15

Este es el remate de cualquier yujo
mientras como a tu dueño no yoy ageno
suy tuyo.

16

Este es el remate sacadito de un cura con
unos duenos de casa volveri sacado manana

17

Este es el remate mero floritas de Alejandria
sido por verte hoy venido corazon del alma mia.

18

Este es el remate sacos de Celemarica que tra
hago habia sido curdar en la leyancia.

19

Este es el remate de escritos en un papel fuerte
conten los hombres y las mujeres tambien.

20

Este es el remate sacos de uchaca y arriene
el cur navalcito en un plato y en curdaca.

21

Este es el remate de Oha Pampa y Simulagua
estas horas hoy llegado como mate sobre de agua

22

Este es el remate sacadito del garbanzo, amadillo
lo, amadillo amadillo yate de curzo.

23

Este es el remate de roba los chomillos me da me
huan hecho los trus que me han de hacer los no
villas.

24

Este es el remate remadito Oha Pampa aqui esta
el ganchito bonito, solito libre y sin dueno.

25

Este es el remate sacadito de la tenebrosa que
linda es mi ganchita solitaria y huan
moza.

26

Este es el nuevo remate de la costa y Bahías de donde será este novito famoso costal de harinas.

27

Este es el remate del alto y Cuzco recientemente he llegado muy miserable de cenizas.

28

Este es el remate de allá de los arcules tengo mi capa y bandera en día de los carnavales.

29

30

Este es el remate sacos de esquiro grande y viene el carnavalito de grande chicos y grandes.

31

Este es el remate nuevo del marañón verde si me está aborreciendo sus cafés de fuerte agua de.

32

Este es el remate del alto y para irme voy ha cantar cuatro coplas y una por despedirme.

33

Este es el nuevo remate de Jofrey por abajo yo no vivo del gobierno yo vivo de mi trabajo.

34

Este es el remate del gobierno radical sin capaces que nos cobren impuestos del carnaval.

Barrancas - Escuela Nacional N^o 56

Directa - Albin Castro Erolay

Recitado por varias personas

coplas.

1

El Sábado de mañana en otro país me vi por momentos suspiraba que nadie hay sentir por mí

2

Este año por carnaval yo no tenia que cantar cuando llegara sus acciones acaerte tenia que estar.

3

A ver entré cantando que estare haciendo de balde, porque en varias ocasiones no go cobarde no vale.

4

Cinco días de alegría para mí eso es muy poco, el miércoles de cenizas quisiera volverme loco.

5

Cuando me fui para abajo me da ganas de llorar por momentos suspiraba de me da ganas de llorar

6

Cuando me agarró la caja mi luzida es perdurable, cuando me farsa a cantar canto por no estar de balde.

7

Cuando me fui para arriba me furarun para matar, sus cuhilitos de palo no se vi

sobran enter.

8

De lo bien que las cuentas te voyo
a hecho a perder, pa que dos trabajos se
volver a componer.

9

Cada dia estoy mas lejos de la prucha
que adre si no la tengo presente en quien
me consolare.

10

Todo la mar he y andado Buenos al
redor solo donde no he llegado a la banca
el crucador.

11

Verde verdedito verde verde rebollar si
los perdidos tu dueño no volveras hallar.

12

La alegria de mi pecho cada dia
mas y mas hasta que llegue la muerte
se acabara hoy no mas.

13

Verde verdedito verde sin linio que
cias a Dios que la tengo juntos con mi
corazon

14

Quisiera ser unce verde pa no tener
en que pensar verde no mas en todo tiempo
pa sin ninguna novedad.

15

Quisiera ser un verde, verde no mas
me volara, a los hazos de mi vida de no
che no mas llegara.

16

La chuleca de mi cajon una arribada otra cosa
yo asi me trata la suerte en esta arribada
tu abajo.

17

Polonita de alto cielo fan que te has hecho
llevar, paquito de plata blanca aliterde
nacional.

18

Que dios sea esta una cuando llega a flo-
recer mas dichoso fuera yo si me viera en
tu poder.

19

Si la visita en te va yendo porque
no me das la mano no me taras en viendo

20

Adios vidita de mi amarte voy a decirte
Adios! si te duele el corazon dios pame y va-
monos.

21

Andate andate yo me quedare haciendo
hacer mi caballo mananante alanzare

22

Aqui me fano a contar de lo de este te-
cho en ver si puedes sacar la inguera de
mi pecho.

23

Gracias a Dios que yo tengo la libertad
de mi pecho, yo no tengo (dnde has) quien
me diga donde has ido que te has hecho.

24

Todas las banderas blancas se hicieron por
carnaval, solo las mias se hicieron para mo-
strar y guardar.

-57.
25

Quince años prisionero en la plaza de Cur-
quia esperando la sentencia de tus brazos
vida mia.

26.

Este año estoy muy seguro sabiendo como
estare' tere' vivo tere' muerto solo Dios en-
tra por mi.

27

Amalayas un cantor que me igualara a
cantar si mi nombre lo tuviera les habia de
desbautizar.

28

La alegria de mi fecho no hay haber
quien le desajer solo la muerte fardisca
muerte que todo lo acabar.

29

Noche obscura y tenebrosa si me voy me
fardere' si me permite tu cama en tus brazos
dormire'.

30

Aqui esta el facho fulero aqui esta que
lo han de hacer de este no ha hecho mal a
nadie por que lo han de obonecer.

31

Dos estrellas en el cielo quillan a dos ma-
rineros, a si me quillan tus ojos que en
los charos luceros.

32

Divisando por mi tierra me da ganas
de llegar en suelo que me queda man-
na voy a llegar.